VOX
MINI 3

Manual de Usuario

VOX
AMPLIFICATION LTD.

Precauciones

Situación
El uso de la unidad en las siguientes situaciones puede causar un mal funcionamiento.
•Bajo la luz directa del sol
•Lugares con temperatura o humedad extremas
•Lugares excesivamente sucios o con polvo
•Lugares con excesivas vibraciones
•Cerca de campos magnéticos

Interferencia con otros dispositivos eléctricos
Radios y televisiones situadas en su proximidad pueden sufrir interferencias. Sitúe la unidad a una distancia adecuada de dichos aparatos.

Manipulación
Para evitar la rotura, no aplique fuerza excesiva a los conmutadores o controles.

Cuidado de la unidad
Si el exterior se ensucia, límpielo con un paño seco y limpio. No use líquidos como benceno o disolventes, o productos de limpieza comerciales.

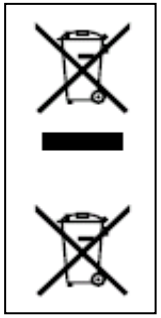
Guarde este manual
Para que le sirva para futuras referencias.

Evite que se introduzcan sustancias extrañas
No ponga nunca un recipiente con líquido cerca de la unidad. Si cae líquido en el equipo puede causar un mal funcionamiento y constituir riesgo de electrocución. Evite que objetos metálicos entren en el equipo.

Símbolo CE para Normas Unificadas Europeas
La marca CE que exhiben después del 1 de Enero de 1997, significa que cumplen la Directiva EMC (89/336/EEC), la Directiva sobre la marca CE (93/68/EEC) y la Directiva de Bajo Voltaje (73/23/EEC).
Asimismo, la marca CE que exhiben nuestros productos que funcionan con baterías, significa que cumplen la Directiva EMC (89/336/EEC) y la Directiva sobre la marca CE (93/68/EEC).
Los cambios o modificaciones no autorizadas realizadas a este sistema pueden invalidar la autoridad del usuario para operar este equipo.

Todos los productos y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Aviso de reciclaje para la Unión Europea



Para reducir los daños al medio ambiente, al final de su vida útil, este producto no debe ser tirado a la basura normal. Debe ser llevado a un centro de reciclado apropiado de acuerdo con las directivas europeas que sean aplicables. Por favor consulte con su Ayuntamiento o Administración local.

Índice

Introducción **4**

Configuración **5**

Los Paneles **6**

Uso del Afinador **9**

Modelos de Amplificador y Efectos **10**

Solución de Problemas **13**

Especificaciones **14**

Plantilla de Programa **15**

Introducción

¡Bienvenido abordo!

Gracias por elegir el VOX MINI3. Para garantizar una larga vida de tu nuevo amplificador, lee cuidadosamente este manual, utiliza el amplificador tal como se indica y guarda el manual para referencia futura.

¡Esperamos que disfrutes del gran sonido de VOX MINI3!

Características Principales

El compacto MINI3 ofrece una potencia de tres vatios (3W) que producen un excelente sonido heredado de la serie VOX Valvetronix (VT15, VT30, VT50, VT100).

Este amplificador portátil se alimenta mediante seis pilas alcalinas AA o con el adaptador de CA incluido, lo que te permite tocar en cualquier lugar. Funcionando con baterías, podrás tocar hasta 10 horas.

Además de cuatro Efectos clásicos de alta calidad, el amplificador incorpora cuatro efectos de retardo y reverberación.

El amplificador resulta también muy fácil de usar y te permite ajustar el tono mediante un único control.

El botón TAP te permite ajustar el tiempo de retardo en sincronización con el tempo.

La función de Afinador incorporado permite afinar tu guitarra conectada a la toma INPUT.

Las entradas incluyen una toma AUX IN, para conectar un dispositivo de audio externo (CD, reproductor MP3, etc.), y una toma MIC IN a la que podrás conectar un micrófono. Podrás tocar junto con música ya grabada o acompañar tus partes vocales con la guitarra.

También puedes ajustar el nivel de envío a efectos de la entrada MIC IN a los Efectos DELAY/REVERB mediante el botón DLY/REV SEND.

Configuración

Esta sección describe la configuración básica de su amplificador.

Nota: Este manual también describe las precauciones y funciones de seguridad. Asegúrese de leer el manual completo.

1. Gire el volumen MASTER del Amplificador al mínimo.

2. Instale pilas en el amplificador. Como alternativa, puede conectar el adaptador de CA incluido en la toma de 12V DC en el panel posterior y, a continuación, conecte el adaptador en una toma de red.

3. Conecte su guitarra en la toma de entrada INPUT en el panel superior. Si también va a utilizar un reproductor de CD o MP3, o de un micrófono, conecte el reproductor a la toma AUX IN o el micrófono al conector MIC IN en el panel superior.

4. Encienda el interruptor STANDBY.

5. Suba lentamente el volumen MASTER a un nivel deseado.

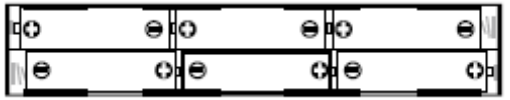
Instalación de las Baterías

Retire la tapa del compartimento de baterías situado en la parte inferior de la unidad, tirando de la cinta.

Inserte seis pilas alcalinas de tamaño AA como se muestra en la figura.

Asegúrese de observar la polaridad correcta.

Nota: Las baterías no están incluidas. Necesitará adquirirlas por separado. Nunca utilice un tipo de batería distinto de pilas alcalinas.



Nota: Asegúrese de instalar las baterías con orientación correcta.

Reemplazar las Baterías

Si el indicador situado encima y a la izquierda del conmutador STANDBY se apaga, reemplace las baterías.

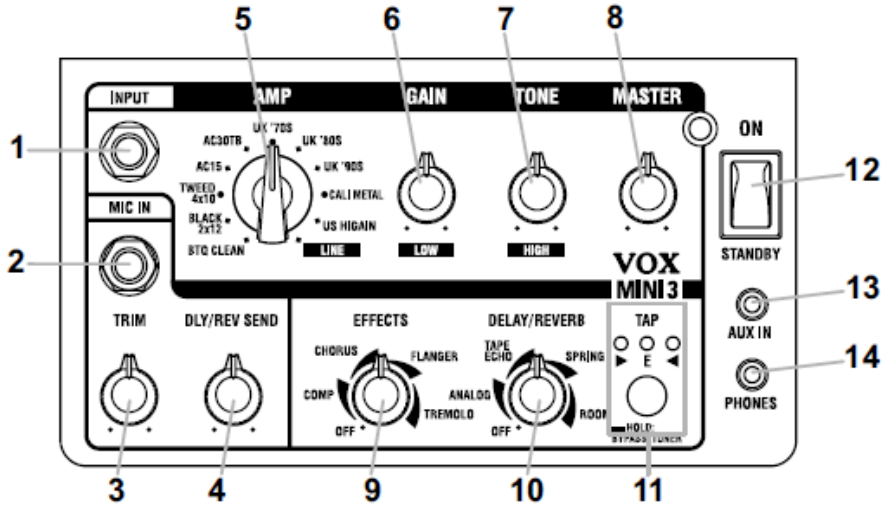
Nota: Si el nivel de batería baja, puede generarse ruido.

Nota: Las baterías agotadas deben quitarse de MINI3 inmediatamente.

Si las deja en la unidad, pueden producirse problemas tales como fugas. También debe quitar las pilas, si va a no utilizar el MINI3 durante un período prolongado.

Los paneles de Mini3

Panel Superior



Sección de entrada INPUT

1. INPUT, jack
Aquí es donde se conecta su guitarra.

2. MIC IN, jack
Conecte un micrófono aquí.

3. TRIM, botón
Le permite ajustar el nivel de volumen de entrada del micrófono.

4. DLY/REV SEND, botón
Le permite ajustar el nivel de envío del el micrófono a los efectos de retardo y reverberación.

Sección de Amplificador AMP
Esta sección permite realizar varios ajustes del amplificador.

5. AMP, selector
Este selector le permite seleccionar un modelo de amplificador.
El circuito de ganancia, características de control de tono y diseño de circuito se establecerán automáticamente de acuerdo con el modelo de amplificador seleccionado. Para obtener más información sobre cada modelo de amplificador, por favor, consulte "Modelos de amplificador" en la página 10.

6. GAIN, botón
Este botón le permite ajustar la ganancia del previo para el modelo de amplificador seleccionado.

7. TONE, botón
Este botón le permite ajustar el color tonal. El sonido cambiará automáticamente de acuerdo con el modelo de amplificador seleccionado.

8. MASTER, volumen
Este botón ajusta el volumen general del amplificador.
Nota: El control GAIN también afecta a la cantidad de distorsión.
Con algunos ajustes, no habrá prácticamente distorsión.

Sección de Efectos EFFECTS

Aquí puede ajustar la configuración de los efectos. Para obtener información detallada sobre cada efecto, consulte "Efectos" (página 12).

9. EFFECTS, botón

Este mando le permite seleccionar el tipo de efecto y definir la intensidad del efecto. Para puentear los efectos, gire el botón totalmente a la izquierda.

10. DELAY/REVERB, botón

Este botón permite seleccionar un efecto de reverberación/retardo y definir la intensidad del efecto.

Para aplicar un efecto (seleccionado a través de este botón) a la entrada de micrófono, use el botón DLY/REVERBERACIÓN SEND para definir la intensidad del efecto.

Para desactivar el efecto de retardo/reverberación aplicado a la entrada de guitarra, gire este botón totalmente a la izquierda o Ajuste al mínimo el Efecto.

11. TAP conmutador, LED/TUNER LED indicador

Este parámetro le permite establecer el tiempo de los efectos DELAY y REVERBERACIÓN.

Pulse este conmutador dos veces para establecer el tiempo.

La duración entre dos pulsaciones se utilizará como valor del tiempo.

El indicador parpadeará en sincronización con el tiempo.

Sugerencia: Para establecer el tiempo para que coincida exactamente con el ritmo de una canción, pulse el botón TAP varias veces junto con la canción.

Nota: Si apaga la unidad, el valor establecido por el botón TAP volverá a su valor inicial.

Para habilitar la función de afinador, presione y mantenga presionado el conmutador TAP durante más de un segundo. Todos los efectos se desactivan. Cuando está activada la función de afinador, el indicador LED de TUNER indicará el estado del afinador. Para obtener más información, consulte "Uso del Afinador " en la página 9.

Sección STANDBY/AUX IN/PHONES

12. STANDBY, conmutador

Cuando la unidad está encendida, el indicador situado en la parte superior izquierda del conmutador estará encendido.

13. AUX IN jack

Conecte un dispositivo de audio externo al este conector. Esto le permite conectar un reproductor de CD o MP3 y tocar la guitarra junto con el Sonido del reproductor.

14. PHONES jack

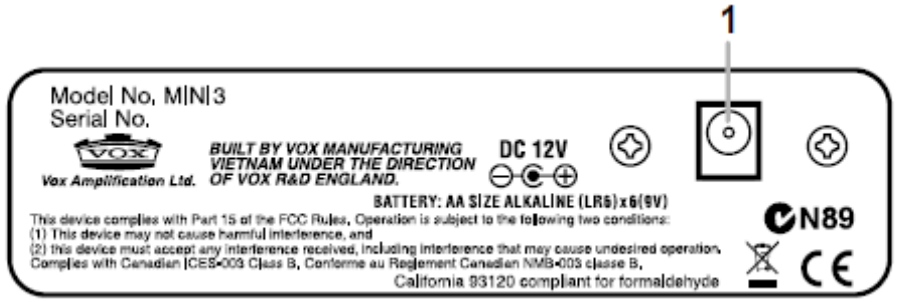
Utilice a este conector si va a conectar la unidad directamente a un mezclador, un dispositivo de grabación, o si utiliza auriculares.

La señal de salida de este conector se toma antes del amplificador de potencia, y se aplica el Sonido de simulador de caja acústica.

Nota: Si conecta auriculares a este conector se silencia el altavoz interno.

Nota: Asegúrese de realizar una conexión estéreo en el conector PHONES. Con una conexión monoaural, no saldrá ningún sonido.

Panel Posterior



1. DC 12V jack
Conecte a este conector el adaptador de CA incluido.

Uso del Afinador

La Función de Afinación de MINI3 permite afinar una guitarra conectada al conector de entrada.

El afinador detecta el tono del entrada de sonido y, a continuación, indica la diferencia con el tono estándar E (Mi).

1. Presione y mantenga pulsado el conmutador TAP durante más de un segundo. Todos los efectos se desactivan, y se activará la función de Afinador.

Todos los Efectos están desactivados. No hay señal válida de entrada.

2. Toque la cuerda 6ª abierta.
Nota: Tenga cuidado de no tocar cualquier otra cuerda.

3. Afine la guitarra de manera que sólo el indicador LED verde central se encienda, como se muestra a la derecha.

Consejo: MINI3 reconoce el tono E en cualquier octava. Esto es útil si desea afinar armónicos o ajustar otros instrumentos musicales, tal como un bajo.

4. Para salir de la función de Afinador, presione el interruptor TAP.

Se cancelará el puenteo de efectos.

Consejo: Una vez que afine la cuerda sexta utilizando la función de afinador, afine las otras cuerdas tomando como referencia la 6ª.

El tono es agudo.

El tono es ligeramente agudo.

Afinado.

El tono es ligeramente grave.

El tono es grave.

Modelos de Amplificador y Efectos

Esta sección describe las características de cada modelo de amplificador y efecto.

Modelo AMP

BTQ CLEAN
Este modelo está basado en el canal claro de un amplificador muy claro y cableado a mano y de diseño exclusivo. Dispone de un sonido claro y precioso, con los graves deliciosos, unos medios con un ataque perfecto y unos agudos muy dulces que le convierte en el compañero perfecto de guitarras de bobina única.

BLACK 2x12
Este modelo ha sido diseñado partir de un canal dual que está considerado un amplificando indispensable para música country y blues, ya que posee un sonido muy personal y claro y tiene unos bajos de tipo piano. Además de sus tonos claros este amplificador también es capaz de producir el clásico sonido de Chicago especialmente en guitarras de bobina única.

TWEED 4x10
Este modelo está basado en un amplificador diseñado en 1959 y que originalmente era para bajo. También resulta muy sensible y con gran respuesta a la pulsación y al punteo y responde convenientemente al control de volumen de la guitarra.

AC15
Este amplificador siempre se caracterizó por su tono y su sonido impresionante, y esta combinación tuvo un gran éxito en los grupos más populares de guitarra británicos.

AC30TB
El control adicional recibió el nombre de “Top Boost.” Decir que fue un gran e inmediato éxito sería quedarse algo corto. En realidad este amplificador se convirtió instantáneamente en la firma del sonido de la mayoría de los grupos principales de la mitad de la década de los 60.

UK '70S
Modelo basado en un canal “High Treble” de un amplificador británico muy raro y fabricado a mano al principio de la década de los 60. Este modelo produjo desde el primer momento un sonido muy personal.

UK '80S
Este amplificador posee un sonido grueso que dominó la música rock. Nuestro modelo a partir de este amplificador tiene todas las ventajas del mismo y le proporcionará fantásticos sonidos de guitarra.

UK '90S
Este modelo está basado en el canal solista de un amplificador de 100 W que es capaz de gran distorsión de previo de amplificador.

CALI METAL
Sus graves suaves y oscuros y su ganancia monstruosa han hecho de este amplificador uno de los más deseados por muchos grupos y guitarristas.

US HIGAIN
Este modelo está basado en un canal de saturación de un amplificador de 100 W construido en 1991.
Este amplificador es capaz de un sonido potente y con gran saturación que combina los graves con medios y agudos comprimidos.
El sonido resultante permanece enfocado y bien definido incluso con valores extremos de ganancia.

LINE
Este modelo incorpora controles de dos bandas de tono que crean un Sonido limpio puro sin distorsión. Utilice el botón GAIN para ajustar el nivel de volumen para la gama baja y el mando TONE para los agudos.

Efectos

COMP
Fantástico para un pasaje claro que necesita ser agradable, suave y ligeramente comprimido. También para añadir un ligero sostenido en una línea solista. Es muy popular debido al sonido claro y percusivo que puede producir. También puede añadir un efecto de suave sostenido líneas solistas ya sean claras o con saturación.

CHORUS
Chorus analógico estándar que añade una rica sensación de espacio al sonido. Use el botón para ajustar la velocidad de modulación.

FLANGER
Efecto de Modulación clásico de FLANGER analógico.
Use el botón para ajustar la velocidad de modulación.

TREMOLO
Trémolo típico incorporado en un amplificador USA. que cambia el volumen cíclicamente.
Use el botón para ajustar la velocidad de modulación.

Delay/Reverb

ANALOG

Retardo analógico con mecanismo 'bucketbrigade' (BBD).

La calidad del sonido es baja fidelidad, pero su sonido cálido es muy popular entre los músicos.

Use el botón para ajustar la cantidad de mezcla del sonido de retardo.

Utilice el conmutador TAP para establecer el tiempo de retardo. El máximo tiempo posible de retardo es 1,486ms.

TAPE ECHO

Eco de cinta analógico. El Eco de cinta fue creado originalmente mediante el uso de un cabezal de reproducción, y el tiempo de retardo se ajustaba al modificar la velocidad del motor. La funcionalidad del botón y conmutador es el mismo que para el modelo ANALOG.

SPRING

Este modelo es una reverberación de resorte de un amplificador de guitarra.

Use el botón para ajustar la cantidad de mezcla del sonido de reverberación. Utilice el conmutador TAP para establecer el tiempo de reverberación.

ROOM

Se trata de una reverberación de habitación estándar que contiene una gran cantidad de reflexión inicial. La funcionalidad del botón y conmutador son los mismos que el modelo SPRING.

Solución de Problemas

El amplificador no se enciende cuando el conmutador STANDBY está en ON.

¿Ha Instalado baterías? ¿Es correcta la polaridad?

¿O bien, el cable de adaptador de CA de la parte trasera está conectado correctamente?

¿Está el adaptador de CA enchufado a una toma de CA?

¿El enchufe tiene algún problema?

¿Está el adaptador de CA dañado?

No hay sonido procedente del amplificador

¿Está la guitarra encendida?

¿Están ambos extremos del cable de guitarra enchufados donde deberían estar?

¿El MASTER volumen y GAIN están subidos?

¿Tiene auriculares o cualquier otro dispositivo enchufado a la toma PHONES del amplificador? Si es así, desenchúfelo.

El sonido del amplificador no parece muy fuerte.

¿Está el sonido de la guitarra subido?

¿El MASTER volumen y GAIN están subidos?

No hay sonido procedente de la toma PHONES cuando se utiliza.

¿El MASTER volumen está subido?

Pruebe a desconectar los auriculares o cable del conector PHONES. Si todavía no hay sonido, vaya a No hay sonido procedente del amplificador.

Los efectos no pueden aplicarse al sonido.

¿Está la función de afinador activada? Si está activada la función de afinador, los efectos se desactivan. Presione el interruptor TAP para cancelar el puenteo de los efectos.

¿Está el botón de los efectos DELAY/REVERBERACIÓN en OFF o a un valor bajo? Ajuste el botón DELAY/REVERBERACIÓN.

Si no se puede aplicar los efectos a la señal MIC, el botón DLY / REV SEND puede estar establecido en un valor bajo. Ajuste el botón DLY/REV SEND.

El sonido de un dispositivo conectado al conector AUX IN no se escucha.

Asegúrese de que el dispositivo externo está conectado correctamente.

El control de volumen en el dispositivo externo podría estar demasiado bajo.

El sonido de un micrófono conectado al conector MIC IN no se escucha.

Asegúrese de que el micrófono esté conectado correctamente.

El conmutador de micrófono se puede estar en off.

El botón TRIM podría estar demasiado bajo.

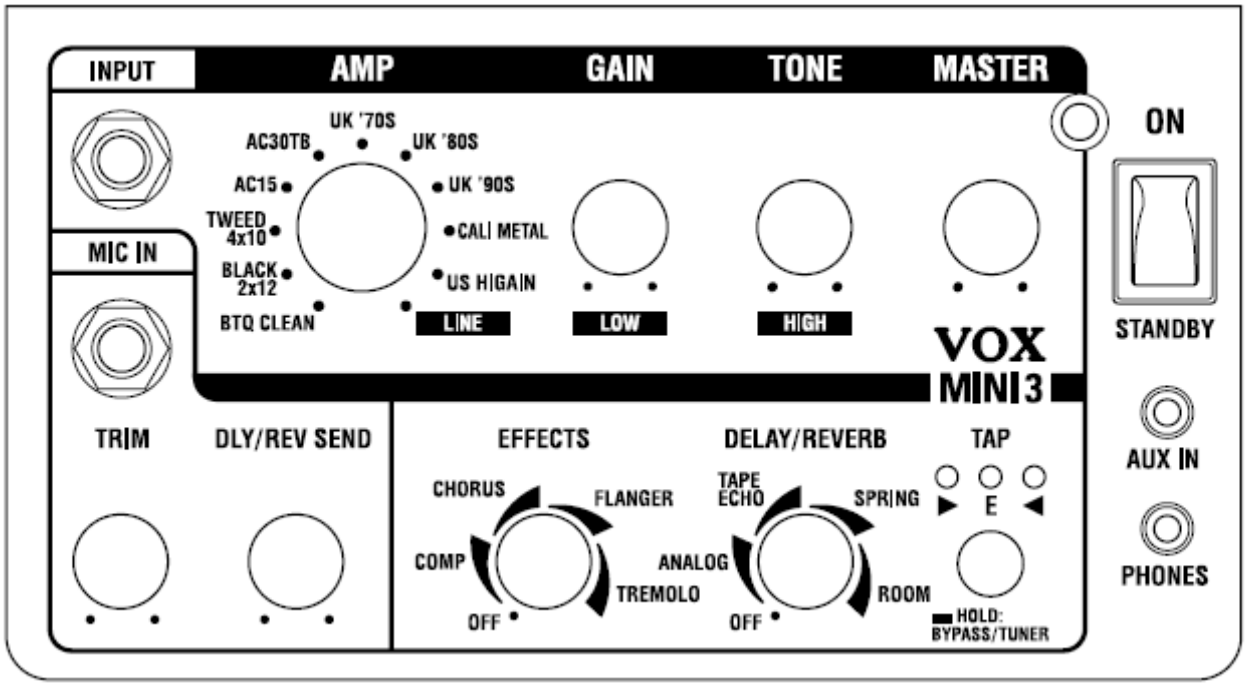
Especificaciones

Nº de tipos de amplificador: 11
Nº de efectos: 4
Nº de retardo /reverb: 4
Tomas de entrada/salida:
1 x INPUT, 1 x MIC IN, 1 x AUX IN, 1 x PHONES
Potencia del amplificador: Máx. aprox. 3 W RMS @ 4 ohmios
Altavoz: 5 pulgadas, 4 ohmios
Procesado de señal
A/D conversión: 24-bit
D/A conversión: 24-bit
Frecuencia de muestreo: 44.1 kHz
Rango de afinación: E1–E6 (41.2 Hz–1318.5 Hz)
Alimentación: Seis baterías alcalinas AA/LR6 o adaptador CA incluido
Duración de la batería: Máximo 10 horas
Consumo eléctrico: 175 mA
Dimensiones: 262 x 174 x 223 mm
Peso: 2.8 kg.
Elementos incluidos: Adaptador AC (DC 12V)
* Apariencia y especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.
Para obtener más información sobre los productos Vox, visite nuestro sitio Web en www.voxamps.com, www.letusa.es

Plantilla de Programa

Copia esta plantilla de programa y escribe en ella tus ajustes favoritos.

NOMBRE DE PROGRAMA:



NOTAS:

AVISO IMPORTANTE A LOS CONSUMIDORES

Este producto ha sido fabricado bajo estrictas especificaciones y voltajes requeridos en el país en el cual será vendido. Si ha comprado este producto por Internet, por correo y/o por venta telefónica, debe usted verificar que este producto está fabricado para ser usado en el país en el que usted reside.

AVISO: El uso de este producto en un país distinto para el cual está destinado puede resultar peligroso y puede invalidar la garantía del fabricante o del distribuidor. Por favor guarde siempre su recibo o factura como prueba de compra; de lo contrario su producto puede quedar fuera de la garantía del fabricante o del distribuidor. Para cualquier consulta relacionada con el Servicio Técnico, por favor póngase en contacto con el Distribuidor Oficial del país en el cual ha comprado el producto.

VOX AMPLIFICATION LTD, 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK www.voxamps.com

© 2010 VOX AMPLIFICATION LTD.